



UNIVERZITET U ZENICI
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST



Naziv predmeta: LEKSIKOLOGIJA I LEKSIKOGRAFIJA NJEMAČKOG JEZIKA

Semestar	Status	Broj časova sedmično		ECTS bodovi	Šifra
		Predavanja	Vježbe		
VI	Diplomski studij Obavezni	2	2	6	04K03-483

Predmeti koji su preduvjet za polaganje

-

Cilj predmeta

Cilj predmeta je upoznavanje studenata sa djelatnošću leksikologije i leksikografije i drugih srodnih disciplina, kao što su onomaziologija, semaziologija, etimologija, frazeologija i leksikografija. U toku semestra obrađuju se teme kao što su: leksičko značenje, hijerarhijski odnosi unutar rječničkog blaga, kao i odnosi identiteta, ekvivalentnosti i suprotnosti u jezičkom blagu.

**Kompetencije
(Ishodi učenja)**

Studenti su usvojili različite metode promatranja i proučavanja dijahronijskih, dijatopskih i dijastratskih osobitosti njemačkog jezika. U stanju su primijeniti temeljna lingvistička znanja neophodna za razumijevanje specijaliziranih kolegija u višim semestrima. Nakon ovog obaveznog kolegija studenti će moći primijeniti temeljno lingvističko obrazovanje, praktično se služiti rječnicima, te primijeniti lingvističku terminologiju.

Program predmeta:

SEDMICA	TEMA
1. sedmica	Gegenstand der Lexikologie; Te ldisziplinen der Lexikologie
2. sedmic	Lexikon, Wortschatz; Allgemeine und spezielle Lexikologie; Begriffe Synchronie und Diachronie
3. sedmica	Der Gegenstand der Lexikographie. Berührungspunkte zwischen Lexikologie und Lexikographie: Lexem, Lexik, Wort, Wörterbuch, Lexikon, Enzyklopädie
4. sedmica	Semasiologischer und onomasiologischer Zutritt zum Wortschatz.
5. sedmica	Lexikographische Makrostruktur: Typen der Wörterbücher. Übersetzungswörterbücher. Probleme der zweisprachigen Lexikographie. Äquivalenztypologie.
6. sedmica	Soziale und funktionale Differenzierung der Wörterbücher (Jargon, Umgangssprache, Standardsprache, Jiddisch, Jugendsprache usw.).
7. sedmica	Prvi parcijalni ispit
8. sedmica	Regionale, geographische, diatopische Differenzierung der Wörterbücher (Das österreichische Wörterbuch, Das Wörterbuch des Bayerischen usw.).
9. sedmica	Fachwörterbücher, Terminologiewörterbücher und Glossare.
10. sedmica	Differenzierungsmerkmale der Bildwörterbücher, Stilwörterbücher, Abkürzungswörterbücher,
11. sedmica	Rechtschreibwörterbücher, Valenzwörterbücher und Aussprachewörterbücher.
12. sedmica	Typische Merkmale der Wörterbücher aus der „Duden-Reihe“.
13. sedmica	Methoden der Beschreibung des Lemmas in verschiedenen Typen von Wörterbüchern.
14. sedmica	Drugi parcijalni ispit
15. sedmica	Završna evaluacija kolegija

Izvođenje nastave:

Nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi.

1. eks katedra 70 %
2. prezentacije 30 %

Vježbe su auditorne. Cilj vježbi je da se studenti osposobe za kritičko gledanje i razumijevanje pitanja i problema tretiranih u toku predavanja, a vezanih za ovo predmetno područje.

Provjera znanja:

Pri utvrđivanju konačne ocjene u obzir se uzima sljedeće: aktivno sudjelovanje u nastavi (sistemski praćenje literature, vlastiti doprinos raspravi, izvršavanje postavljenih zadataka), seminarski rad u pismenoj formi i usmena prezentacija te završni ispit. Angažiranost i zainteresiranost studenata za rad u procesu nastave se evidentira i boduje približavajući se obilježjima ECTS sistema.

Kriteriji za konačno ocjenjivanje uspjeha studenta na predmetu su usklađeni sa Statutom Univerziteta u Zenici i navedeni su u tablici ispod:

Ocjenjivanje		
Osvojen broj bodova	Ocjena	(ECTS ocjena)
54 i <	5	F
55-64	6	E
65-74	7	D
75-84	8	C
85-94	9	B
95-100	10	A

Težinski kriteriji za provjeru znanja

Prezentacija i prisustvo	I parcijalni ispit	II parcijalni ispit	III parcijalni ispit	Seminarski rad	Završni ispit
5%	15%	15%	---	10%	55%

Literatura

Obavezna	Czichocki, S./ Mrazovic, P (1983): <i>Lexikologie der deutschen Sprache</i>. ISJK, Novi Sad. Pohl, Inge / Horst. Ehrhardt (1995): <i>Wort und Wortschatz: Beiträge zur Lexikologie</i>. Niemeyer, Tübingen. Schippan, Thea (2002): <i>Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache</i>. Niemeyer Verlag, Tübingen. Michael Schlaefel (2002): <i>Lexikologie und Lexikographie</i>. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher. Erich Schmidt Verlag, Berlin.
Dodatna	Memnuna Hasanica (2009.) <i>Neologizmi u kontekstu sa osvrtom na njemački jezik</i>: u Didaktički putokazi 50, Pedagoški fakultet i Pedagoški zavod u Zenici, str.58-61, ISSN 1512-5998 UDK 37 Memnuna Hasanica (2012): <i>Die Komposita im Deutschen</i> (2011) u Zbornik radova Pedagoškog fakulteta u Zenici IX /2011; ISSN 1512-9195(str.185-195) Schwarze, Chr. / Wunderlich, D. (1985) : <i>Handbuch der Lexikologie</i>. Königstein / Ts. Athenäum.